

| <b>DUTCH (origineel), versie: 2014-11-11</b>   | <b>ENGLISH (translation), version: 2014-11-11</b>   |
|--|---|
| <p><b>BEDRIJFSINFORMATIE</b><br/> <i>Brainy Ape Studio LLP</i><br/> <i>Statutair adres: MOTTRAM HOUSE, 43 GREEK ST, STOCKPORT, CHESHIRE, UNITED KINGDOM, SK3 8AX</i><br/> <i>Registratie nummer In Engeland: OC396287</i><br/> <i>Hoofdkantoor in Nederland, KvK: 61842265</i><br/> <i>BTW-nummer: NL854512512B01</i></p>  | <p><b>COMPANY INFORMATION</b><br/> <i>Brainy Ape Studio LLP</i><br/> <i>Registered Office: MOTTRAM HOUSE, 43 GREEK ST, STOCKPORT, CHESHIRE, UNITED KINGDOM, SK3 8AX</i><br/> <i>Registration number in the UK: OC396287</i><br/> <i>Headoffice in The Netherlands: registration number: KvK: 61842265</i><br/> <i>Tax / BTW-number: NL854512512B01</i></p>  |
| <p><b>BELANGRIJKE INFORMATIE</b><br/> <i>Als u staatsburger of inwoner bent van een van de volgende landen: de Verenigde Staten van Amerika, Canada, dan wordt aan u GEEN Licentie verleend voor het gebruik van applicaties (apps) die door Brainy Ape Studio LLP worden aangeboden. Dit geldt voor alle applicaties (apps) van deze uitgever, zowel voor betaalde als gratis apps. Brainy Ape Studio LLP doet geen zaken met burgers en inwoners van deze landen. Mocht u een applicatie (app) van deze uitgever in de Google Play Store van een van deze landen gevonden hebben dan is dat het gevolg van een fout, neem dan a.u.b. contact op met Brainy Ape Studio LLP zodat de fout hersteld kan worden.</i></p> | <p><b>IMPORTANT INFORMATION</b><br/> <i>If you are a resident or citizen of one of these countries: United States of America, Canada then you will NOT be granted a license to use any application (app), paid or free offered by Brainy Ape Studio LLP. Brainy Ape Studio LLP does not do business with residents and citizens of these countries. In case you found applications (apps) of this developer in the Google Play Store of these countries then they were there by mistake, then please inform Brainy Ape Studio LLP so that the mistake can be fixed.</i></p> |
|  |   |
| <b>LICENTIEOVEREENKOMST VOOR DE EINDGEBRUIKER VAN EEN APPLICATIE (APP)</b>   | <b>APPLICATION (APP) END USER LICENCE AGREEMENT</b>   |
|  |   |
| Vertalingen van de Licentieovereenkomst worden alleen verstrekt om klanten die geen Nederlands spreken tegemoet te komen, maar in het geval van een conflict dat voortkomt uit de betekenis of interpretatie van deze Licentieovereenkomst zal alleen de versie in de Nederlandse taal als geldig worden beschouwd.  | Translations of the licence agreement are provided for the convenience of non-dutch speaking clients. In the event of any conflict arising as to the meaning or interpretation of any part of this Licence agreement, only the original Dutch wording will be considered valid.   |
| <b>1. APPLICATIE</b>   | <b>1. APPLICATION</b>   |
| 1.1 Deze Applicatielicentie voor de eindgebruiker ("Licentie") staat u toe de Applicatie welke ter beschikking is gesteld te gebruiken op basis van de voorwaarden van de Licentie. Deze licentie is een juridisch bindende overeenkomst tussen u en de Licentiegever van de Applicatie ("Licentiegever").   | 1.1 This end user Application licence ("Licence") allows you to use the Application made available to the terms of the Licence. This Licence is a legally binding agreement between you and the licensor of the Application ("Licensor").   |
| <b>2. LICENTIE</b>   | <b>2. LICENCE</b>   |
| 2.1 Als u staatsburger of inwoner bent van een van de volgende landen: de Verenigde Staten van Amerika, Canada, dan wordt aan u GEEN Licentie verleend voor het gebruik van deze Applicatie, het volgende artikel 2.2 geldt dan niet voor u. De Licentiegever doet geen zaken met inwoners en burgers van deze landen.   | 2.1 If you are a resident or citizen of one of these countries: United States of America, Canada then the Licensor does NOT grant you a license to use this Application, the next clause 2.2 is not valid for you. Licensor doesn't do business with residents and citizen of these countries.  |

|   |   |
|---|---|
| 2.2 Brainy Ape Studio LLP verleent u voor de geldigheidsduur van deze Licentie een persoonlijke, beperkte, niet-exclusieve, niet-overdraagbare licentie om de Applicatie voor niet-commerciële doeleinden te gebruiken op één enkel toestel   | 2.2 Brainy Ape Studio LLP grants you for the term of this Licence a limited, personal, non-exclusive, non-transferable licence to use the Application on a single device for non-commercial uses.   |
| 2.3 Alle rechten die u krachtens deze Licentie niet uitdrukkelijk worden toegekend, zijn voorbehouden aan de Licentiegever.<br>U heeft niet het recht om de Applicatie te kopiëren, te wijzigen, over te dragen aan een derde, noch om de Applicatie te decompileren, of te reverse-engineeren, behoudens hetgeen in de Licentie uitdrukkelijk is voorzien.                               | 2.3 All rights not expressly granted to you under this Licence are reserved to Licensor. You have no right to copy, modify, transfer to any third party the Application. You have no right to decompile, reverse engineer, or disassemble the binary code of the Application, except as expressly provided in this Licence.                   |
| 2.4 Deze Licentie zal van toepassing zijn op herinstallaties en updates van de Applicatie zoals deze van toepassing is op het originele exemplaar van de door u geïnstalleerde Applicatie.  | 2.4 This Licence will apply to re-installs and updates of the application as it applies to the original copy of the Application installed by you.   |
| <b>3. EIGENDOM VAN DE INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN</b>  | <b>3. OWNERSHIP OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS</b>   |
| 3.1 Uw enig recht om de Applicatie te gebruiken wordt u toegekend krachtens deze Licentie en u erkent dat alle intellectuele eigendomsrechten op of met betrekking tot de Applicatie en alle delen van de Applicatie exclusief eigendom van Brainy Ape Studio LLP of zijn licentiegevers zijn en zullen blijven.  | 3.1 Your only right to use the Application is by virtue of this Licence and you acknowledge that all intellectual property rights in or relating to the Application and all parts of the Application are and shall remain the exclusive property of Brainy Ape Studio LLP or its licensors.   |
| <b>4. GEHEIMHOUDING</b>   | <b>4. CONFIDENTIALITY</b>   |
| 4.1 De structuur, organisatie en broncode van de Applicatie zijn waardevolle handelsgeheimen en vertrouwelijke eigendomsinformatie van de Licentiegever en zijn licentiegevers. U gaat ermee akkoord deze vertrouwelijke informatie betreffende de Applicatie of die daarvan is afgeleid niet te verstrekken of te onthullen aan een derde.   | 4.1 The structure, organisation and source code of the Application are valuable trade secrets and proprietary confidential information of Licensor and its licensors. You agree not to provide or disclose any such confidential information in the Application or derived from it to any third party.  |
| <b>5. GARANTIE EN ONDERSTEUNING</b>   | <b>5. WARRANTY AND SUPPORT</b>  |
| 5.1 De Applicatie wordt geleverd "as is", zonder verklaring, garantie of waarborg van welke aard ook met betrekking tot de functionaliteit ervan of dat zij geen schending vormt of zal vormen van de rechten van een derde (inclusief intellectuele eigendomsrechten). Brainy Ape Studio LLP is krachtens deze Licentie niet verplicht u technische of andere ondersteuning te verlenen. | 5.1 The Application is provided "as is" with no representation, guarantee or warranty of any kind as to its functionality or that it does not and will not infringe any third party rights (including intellectual property rights). Brainy Ape Studio LLP has no obligation under this Licence to provide technical or other support to you. |
| <b>6. BEPERKING EN UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID</b>  | <b>6. LIMITATION AND EXCLUSION OF LIABILITY</b>   |
| 6.1 Brainy Ape Studio LLP geeft geen uitdrukkelijke garanties met betrekking tot de Applicatie en de Licentiegever sluit hierbij (voor zover dit bij wet is toegestaan) alle condities, garanties (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, elke garantie dat de Applicatie zal voldoen aan uw eisen, of dat het  | 6.1 Brainy Ape Studio LLP makes no express warranties with respect to the Application and Licensor hereby excludes (to the fullest extent permissible in law), all conditions, warranties (including without limitation any warranty that the Application will meet your requirements   |

|   |   |
|---|---|
| <p>gebruik ervan ononderbroken of foutloos zal zijn) en de (andere dan in deze Licentie vastgelegde) uitdrukkelijke of impliciete, reglementaire of andere bepalingen uit die te uwen gunste bestaan of zouden bestaan in afwezigheid van deze uitsluiting. Behalve hetgeen in deze Licentie is bepaald draagt u het volle risico met betrekking tot de kwaliteit en de prestatie van de Applicatie.</p>  | <p>or that its operation will be uninterrupted or error free) and stipulations, express (other than those set out in this Licence) or implied, statutory, customary or otherwise which, but for such exclusion, would or might subsist in favour of you. Except as set out in this Licence you assume the entire risk as to the quality and performance of the Application.</p>   |
| <p>6.2 Brainy Ape Studio LLP zal tegenover u niet aansprakelijk zijn om welke reden ook (hetzij contractueel, hetzij wegens onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), voor schending van een wettelijk voorgeschreven plicht, restitutie of anderszins), voor lichamelijk letsel, overlijden, schade of rechtstreekse, onrechtstreekse of gevolgverlies (welke drie termen, zonder beperking, het zuivere economische verlies, de winstderving, het verlies van zaken, gegevens, financiële reserves, goodwill en gelijkaardige verliezen omvatten), die op welke wijze ook voortvloeit uit of in verband met:</p> <p>a) enig gebruik dat van de Applicatie wordt gemaakt; of</p> <p>b) de Applicatie, of de vervaardiging of de verkoop of de levering van de Applicatie door de Licentiegever of door toedoen van de werknemers, agenten of onderaannemers van de Licentiegever;</p> <p>c) een schending door de Licentiegever van één van de uitdrukkelijke of impliciete voorwaarden van deze Licentie;</p> <p>d) elke afgelegde of niet afgelegde verklaring, of elk gegeven of niet gegeven advies door of namens de Licentiegever.</p> | <p>6.2 Brainy Ape Studio LLP will be under no liability to you whatsoever (whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, restitution or otherwise) for any injury, death, damage or direct, indirect or consequential loss (all three of which terms include, without limitation, pure economic loss, loss of profits, loss of business, loss of data, loss of savings, depletion of goodwill and like loss) howsoever caused arising out of or in connection with:</p> <p>a) any use made of the Application; or</p> <p>b) the Application, sale or supply, or failure or delay in supply, of the Application by Licensor or on the part of Licensor’s employees, agents or sub-contractors;</p> <p>c) any breach by Licensor of any of the express or implied terms of this Licence;</p> <p>d) any statement made or not made, or advice given or not given, by or on behalf of Licensor.</p> |
| <p>6.3 Overeenkomstig artikel 6.1 en 6.2, zal de gezamenlijke aansprakelijkheid van de Licentiegever krachtens deze Licentie (hetzij contractueel, hetzij wegens onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), schending van een wettelijk voorgeschreven plicht, restitutie of anderszins), voor lichamelijk letsel, overlijden, schade of rechtstreekse, onrechtstreekse of gevolgverlies (welke drie termen, zonder beperking, het zuivere economische verlies, de winstderving, het verlies van zaken, gegevens, financiële reserves, goodwill en gelijkaardige verliezen omvatten), die op welke wijze ook wordt veroorzaakt beperkt zijn tot de prijs die u betaalde voor het gebruik van de Applicatie.</p>  | <p>6.3 Subject to clause 6.1 and 6.2, Licensor’s aggregate liability under this Licence (whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, restitution or otherwise) for any injury, death, damage or direct or consequential loss (all three of which terms include without limitation of profits, loss of business, depletion of goodwill and like loss) howsoever caused will be limited to the price paid by you to use the Application.</p>  |
| <p>7. AANPASSINGEN VAN DE APPLICATIE (UPDATES)</p>  | <p>7. UPDATES</p>   |
| <p>Brainy Ape Studio LLP behoudt zich het recht voor om in toekomstige versies van de Applicatie</p>  | <p>Brainy Ape Studio LLP reserves the right to change the Application for future Updates of</p>   |

|   |  |
|---|--|
| <p>wijzigingen aan te brengen in the Applicatie inclusief, maar niet beperkt tot eigenschappen van de applicatie, functionaliteit, en het gebruikersinterface. De licentiegever behoudt zich ook het recht voor om in toekomstige Updates inhoud van de applicatie te verwijderen, te wijzigen of toe te voegen, inclusief, maar niet beperkt tot teksten, plaatjes en geluid.</p> <p>Brainy Ape Studio LLP zal naar eigen goeddunken beslissen of en wanneer er Updates worden gemaakt.</p> <p>Brainy Ape Studio LLP kan geen garantie geven met betrekking tot de verenigbaarheid van Updates met uw toestel, noch ten aanzien van een vergelijkbare prestatie van de Applicatie in vergelijking tot het originele exemplaar van de Applicatie dat u installeerde.</p> <p>Afhankelijk van de instellingen van het besturingssysteem zullen Updates automatisch en zonder voorafgaand bericht worden gedownload en geïnstalleerd. U gaat ermee akkoord op deze manier updates te ontvangen als uw besturingssysteem zo is ingesteld.</p> | <p>the Application, including but not limited to features, functionality and user-interface. Licensor also reserves the right to remove, replace and add content, including but not limited to texts, graphics and sounds in future updates.</p> <p>Brainy Ape Studio LLP decides in its sole discretion if and when Updates will be made. Brainy Ape Studio LLP can make no guarantees as to the compatibility of future updates with the users' device, nor can the licensor make guarantees as to the performance of future Updates compared to the performance of the initially installed Application.</p> <p>Depending on the settings of the operating system the user of the Application may receive updates automatically without prior notice. You agree to receive updates in this manner if the operating system on your device is configured to receive updates in that way.</p> |
| <p><b>8. DUUR EN BEËINDIGING</b></p>  | <p><b>8. TERM AND TERMINATION</b></p>  |
| <p>8.1 Deze Licentie zal aanvangen hetzij bij de aanvaarding van deze Licentie hetzij bij uw installatie van de Applicatie, naargelang welke van beide het eerst plaatsvindt en zal voortduren tot wanneer zij wordt beëindigd in overeenstemming met artikel 8.2 of anderszins in overeenstemming met deze Licentie.</p>   | <p>8.1 This Licence shall commence upon the earlier of your acceptance of this Licence or your installation of the Application and shall continue until terminated in accordance with clause 8.2 or otherwise in accordance with this Licence.</p>   |
| <p>8.2 Deze Licentie zal automatisch een einde nemen indien u verzuimt een bepaling of voorwaarde van deze Licentie na te leven of indien u de Applicatie de-installeert.</p>   | <p>8.2 This Licence will terminate automatically if fail to comply with any term or condition of this Licence or if you uninstall/destroy the Application.</p>   |
| <p>8.3 Bij de beëindiging van deze Licentie om welke reden ook moet u de Applicatie de-installeren.</p>   | <p>8.3 Upon termination of this Licence for any reason whatsoever you must uninstall the Application.</p>  |
| <p>8.4 De beëindiging van deze Licentie doet geen afbreuk aan de rechten, plichten en verantwoordelijkheden van elke partij die vóór de beëindiging zijn opgebouwd. Ondanks een beëindiging zullen de clausules 2.3, 3, 4, 5, 6, 8.3, 9 en 10 van deze Licentie afdwingbaar blijven.</p>  | <p>8.4 The termination of this Licence is without prejudice to the rights, duties and liabilities of either party accrued prior to termination. Clauses 2.3, 3, 4, 5, 6, 8.3, 9 and 10 of this Licence will continue to be enforceable notwithstanding termination.</p>  |
| <p><b>9. TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTBANK</b></p>   | <p><b>9. GOVERNING LAW AND JURISDICTION</b></p>  |
| <p>9.1 Alle aspecten van deze licentie en de voorwaarden van deze licentie zijn onderworpen aan Nederlands recht.</p>   | <p>9.1 All aspects whatsoever of this Licence or of any term of this Licence will be governed by the law of The Netherlands.</p>   |
| <p>9.2 Geschillen die voortvloeien uit of ontstaan in verband met deze Licentie zullen uitsluitend aan de bevoegde Nederlandse rechtbank worden</p>   | <p>9.2 The courts of The Netherlands will have exclusive jurisdiction to settle any disputes which may arise out of or in connection with</p>  |

|   |  |
|---|--|
| voorgelegd. De partijen gaan er onherroepelijk mee akkoord hun geschillen voor te leggen aan de bevoegde Nederlandse rechtbank.   | this Licence. The parties irrevocably agree to submit to the exclusive jurisdiction of the competent court in The Netherlands.   |
| 10. ALGEMEEN  | 10. GENERAL  |
| 10.1 Indien een clause of een gedeelte van deze Licentie door een hof, rechtbank, administratieve instelling of autoriteit van een bevoegde jurisdictie onrechtmatig, ongeldig of onafdwingbaar wordt bevonden, dan zal die bepaling, voor zover dit vereist is, uit deze Licentie worden verwijderd en onwerkzaam zijn zonder, voor zover dit mogelijk is, enige andere clause of enig gedeelte van deze Licentie te wijzigen en zal dit geen weerslag hebben op enige andere bepalingen van deze Licentie, deze zullen volledig van kracht blijven. | 10.1 If any clause or part of this Licence is found by any court, tribunal, administrative body or authority of competent jurisdiction to be illegal, invalid or unenforceable then that provision will, to the extent required, be severed from this Licence and will be ineffective without, as far as is possible, modifying any other clause or part of this Licence and this will not affect any other provisions of this Licence which will remain in full force and effect. |
| 10.2 Deze Licentie bevat alle voorwaarden die de partijen zijn overeengekomen in verband met het onderwerp van deze Licentie en vervangt alle voorafgaande schriftelijke of mondelinge overeenkomsten, verklaringen of afspraken tussen de partijen met betrekking tot dat onderwerp.   | 10.2 This Licence contains all the terms which the parties have agreed in relation to the subject matter of this Licence and supersedes any prior written or oral agreements, representations or understandings between the parties in relation to such subject matter.  |
| 10.3 Brainy Ape Studio LLP behoudt zich het recht voor de voorwaarden van deze Licentie te herzien door de Licentie op zijn website te updaten, of u per e-mail op de hoogte te stellen. Wij raden u aan deze Licentie geregeld te controleren op kennisgevingen betreffende herzieningen. Door de applicatie te blijven gebruiken wordt u geacht de herziene voorwaarden te hebben aanvaard.   | 10.3 Brainy Ape Studio LLP reserves the right to revise the terms of this Licence by updating the Licence on its web site, or by notifying you by e-mail. You are advised to check this Licence periodically for notices concerning revisions. Your continued use of the Application shall be deemed to constitute acceptance of any revised terms.  |
| 10.4 U wordt geacht aan de voorwaarden van deze Licentie te voldoen en de voorwaarden van deze Licentie te hebben aanvaard door de Applicatie op een toestel te installeren.  | 10.4 You will be deemed to have accepted the terms of this Licence and comply with the terms of this Licence by installing the Application onto any device.  |